

Ingliz

15th July 2009

No Direction for Trappers

Yesterday's Ornithology Committee Meeting was supposed to come up with a decision regarding a report that offers satisfactory solutions for the continuation of sustainable trapping in Malta. The report that is based on principles of 'compensatory' and 'putting back into the wild' measures, as lauded by the EU, had been prepared by the Federation for Hunting & Conservation – Malta (FKNK).

Therefore the FKNK's representatives on the Committee were all set for this very important meeting and the expected vital decision that would propose to the Prime Minister the opening of the traditional trapping seasons for both *huntable* species and finches.

The Meeting had been set since 24th June, after considerable deliberation among the Committee Members to agree about the nearest date for everyone's convenience. However, by coincidence or otherwise, at the commencement of yesterday's meeting, the Chairman informed the members present that the Director of the Environment had just called to say that he could not make it, and he did not send a substitute as he normally does. Furthermore two other government appointees also brought a last minute excuse for not attending, while the third government appointee had excused himself from this Meeting's attendance since 24th June. These absences meant that the Meeting could not take any decisions because of the lack of quorum.

Also just before yesterday's Meeting, the members received a report from BirdLife Malta regarding FKNK's 'satisfactory solutions' report. BirdLife's very negative report that besides as usual contains inaccuracies, misquotes and misinterpretation of material facts, is full of scaremongering tactics using the EU, in their effort to influence the other Committee Members who are less knowledgeable in the subject matters of hunting and trapping.

The FKNK had already informed its thousands of member trappers that by today they would be aware of the Ornithology Committee decision regarding trapping so that they would have a clearer idea where they stand, however the Meeting and decision have now been postponed to the 28th July.

In further efforts not to seem to be disrupting the system, the FKNK has accepted to wait for the 28th instant meeting. Following that date the FKNK will address a Press Conference when it will lay clear cards on the table for its members benefit as it has always done.

Government has to stop using the Ornithology Committee as a smokescreen, and such delay tactics have to stop because in a democratic society the people have a right to know where they stand.

Finally the FKNK hopes that further tragedies as witnessed last spring will not reoccur because of trapping.

Joe Perici Calascione PRO – FKNK

Maltese

15ta' Lulju 2009

In-Nassaba Jibqu Mingħajr Risposta

Il-Laqqgħa tal-Kumitat Ornis tal-bieraħ kella tiddiskuti l-qofol ta' rapport li kien ipprezentat mill-Federazzjoni Kaċċaturi Nassaba Konservazzjonisti (FKNK) li jiġġustifika u joffri soluzzjoni sodisfaċenti u sostenibli għall-insib tradizzjonali. Ir-rapport huwa bbażat fuq il-prinċipji li jintradd lura fis-selvaġġ dak li jkun ittieħed, mizuri mfaħrin ħafna mill-Unjoni Ewropea.

Għaldaqstant ir-rappreżentanti tal-FKNK fuq il-Kumitat attendew għal dik li kella tkun laqqgħa mportanti ferm, fejn kellha tittieħed deċiżjoni vitali li hija r-rakkommandazzjoni ta' l-istess Kumitat lill-Prim Ministru sabiex jinfetħu l-istaġuni tradizzjonali tal-insib, kemm għal s-speċi kaċċabbli kif ukoll għas-sebġha speċi ta' għasafar ta' l-għana.

Il-Laqqgħa kienet ilha miftehema sa mill-24 ta' Ġunju, meta l-membri damu mhux ħażin sabiex waslu għal qbil tal-ġurnata tal-bieraħ li kienet konvenjenti għal kullfadd u l-aktar qrib. Pero, b'kumbinazzjoni jew le, hekk kif bdiet il-Laqqgħa, ċ-Chairman informa lil dawk preżenti li d-Direttur tal-Ambjent kien għadu kemm infurmah li kien indispost u ma bagħtx rappreżentant minflok kif dejjem għamel. Tnejn mill-'esperti' appuntati mill-Gvern, ukoll b'xi skuża jew ohra m'attendewx anqas fl-aħħar minuti qabel il-Laqqgħa, filwaqt li t-tielet 'espert' kien skuża ruħu sa mill-24 ta' Ġunju. Dawn l-assesi kienu jfissru li l-Laqqgħa ma setgħetx tieħu deċiżjonijiet peress li ma kienx hemm kworum.

Ukoll fl-aħħar jum qabel il-Laqqgħa, l-Membri tal-Kumitat irċewew rapport mingħand il-BirdLife Malta bi kritika negattiva għar-rapport tal-FKNK. Ir-rapport, apparti li b'ħas-soltu huwa mimli b'ineżatezzi u mizinterpretazzjonijiet ta' fatti, huwa ukoll mimli tatiki immirati biex ibbeżaw permezz tal-Unjoni Ewropea. Tatiki sabiex jinfluenzaw lil dawk il-Membri tal-Kumitat li mhumiex daqstant edotti dwar kaċċa u insib.

L-FKNK kienet diġa nformat lill-eluf ta' nassaba membri tagħha li 'llum kellhom jistennew deċiżjoni mingħand l-Ornis rigward l-insib, sabiex dawn ikollom stampa aktar ċara ta' fen qedin, pero il-Laqqgħa u d-deċiżjoni issa ġew posposti għat-28 ta' dan ix-xagħar.

Sabiex ma tidhirx li qegħda tkun supperva, l-FKNK taċċetta li tistenna il-Laqqgħa tat-28 ta' Lulju. Wara dakinhar l-FKNK ser tindirizza Konferenza Stampa sabiex tpoġġi l-fatti ċari u tondi, hekk kif dejjem għamlet lill-membri tagħha.

Il-Kumitat Ornis ma jstgħax jibqa jintuża aktar bħala paraventu għall-Gvern, u għaldaqstant dawn il-manuvri kollha li huma biss intiżi sabiex itawwlu ż-żmien m'humix ser jaħdmu aktar għax issa n-nies trid tkun taf fejn qegħda u hekk titlob sistema demokratika.

Fl-aħħarnet l-FKNK tispera li ma jergawx isseħu tragedji kif ġara fir-rebbiegħa li għaddiet, din id-darba minħabba l-insib.

Joe Perici Calascione PRO - FKNK